

二〇二一年十一月廿八日
將臨期第一個主日

主日崇拜

讚美的敬拜 Worship in Praise

- | | | |
|--|-----------|-----|
| 1. 昭示 Call to Worship | | 主 禮 |
| 2. 唱詩 Opening Hymn & Singspiration | | 會 眾 |
| | “敬拜主” | |
| | “Majesty” | |
| 3. 禱告 Praise, Thanksgiving & Confession (讚美、感謝、認罪) | | 主 禮 |
| 4. 認信 The Apostles' Creed 使徒信經 | | 會 眾 |

聆聽的敬拜 Worship in Listening

- | | | |
|--------------|--------------------|---------|
| 5. 讀經 Lesson | 路加福音 Luke 21:25-36 | 郁 建 |
| 6. 講道 Sermon | 「眼光」 | 朱牧師 |
| | | 傳譯: 劉鏘國 |

奉獻的敬拜 Worship in Dedication

- | | | |
|----------------|--------------------|-----|
| 7. 唱詩 Hymn | “必須儆醒歌”(1, 3, 4 節) | 會 眾 |
| 8. 奉獻 Offering | | 主 禮 |

團契的敬拜 Worship in Koinonia (Sharing, Caring, Communion)

- | | | |
|---|--|-----|
| 9. 報告 Announcement | | 主 禮 |
| 10. 禱告 Pastor Prayer 以主禱文公禱 End with the Lord's Prayer | | 朱牧師 |
| 11. 祝福 Benediction 祝福後會眾同唱「阿們頌」End with Threefold Amen! | | 朱牧師 |

生活的敬拜 — 接受差遣 Worship in Daily Life

- | | | |
|---------------------|--------------------------------|-----|
| 12. 唱詩 Sending Hymn | “奉行真道” | 會 眾 |
| | “Send Forth by God's Blessing” | |

牧師: 朱柯

傳道: 方李曉芳 大城盛知(Jason Oshiro)

大家好，我叫 Joanna（唐韻淇）。感謝朱牧師的邀請，今天我可以在這裡作感恩分享。過去這一年，發生了許多不同的事情，這些事情讓我可以更多經歷上帝的帶領。現在回望，過去這一年真的是充滿感恩的一年。

今年對我來說真的十分特別，先是今年是我第一次當粵語大專就業團契的團長。我自問並不是一個有領導能力的人，比起做領導者的角色，我更認為自己是比較適合做支持者的角色。正因為有如此的想法，我以前在團契作同工的角色大都是文書、財政及總務等。有一年比較特別的就是當副團長，但其實副團長主要角色是在靈修靈命上，所以實際上並不需要很多領導能力。所以，除了團長及輔導外，我在同工會裡都有幸作過不同的職位。

我們團契選團長是通過投票，而今年我看到候選名單大多數都是有多年做團長經驗的，我第一個反應就是怎麼輪都輪不到我吧，然後自己開始考慮今年要是做文書好，還是作總務好。可完全沒有想到，理想跟現實真是有很大出入的！沒錯，我竟然被選為了這個團契的團長！

大家可想而知，我真的十分害怕！因為懷疑自己的能力，再加上我不想辜負團友對我的期望，所以當我知道要作團長的時候，我第一個反應是拒絕，然後讓大家再想想清楚。相比之下，其他人可能會因當選團長很開心，可我的第一個反應卻是拒絕我是團長的事實，並且自己懷疑自己。即使經過了幾天，這個想法仍不斷在腦海中出現，但感恩的是，我身邊的弟兄姊妹十分願意傾聽我的困惑，給了我很多的支持。時間過得很快，這樣一做就已經差不多一年了。

如果你問我這一年最大的得着是什麼的話，我會說我十分感恩有一班很好的同工及輔導！我還記得當晚我知道要當團長的時候，團契每一位同工都私下發訊息給我，給予我信心、鼓勵及支持！

回望這一年，作團長這個事情並沒有我想像中那麼困難，這並不是因為自己的能力，而是因為我有一個很好的輔導，一班十分願意去事奉的同工，及一班信任我的團友！由一開始的懷疑自己，懷疑上帝為什麼要派一個這樣難的任務給我，到現在回望，我感恩可以有這一個機會去經歷上帝！

值得一提的是，當我們開第一次同工會的時候，按照以往的傳統，我們每個人都會提出自己想擔任的那一個崗位。所以，還未開會之前我就很擔心：萬一有兩個人或三個人想作同一個崗位，我應該怎樣解決呢？感恩當晚開會的時候，當我請大家說說各自希望擔任的服事崗位的時候，每個人說的崗位都不同。我之前腦海中想像過的各種不同的處理方法，一個都沒用上！現在再次想起這個事情，我更加真的十分感恩，因為我相信這正是上帝的安排！

第二件感恩的事情，就是這一年我們一家終於團聚了！我家移民情況比較特別，我和妹妹先來夏威夷定居，然後過了五年左右我爸爸在香港提早退休，再來到夏威夷照顧我和妹妹兩個人，而我媽媽就繼續在香港上班。就這樣，一轉眼，從我和妹妹到夏威夷來算，這種情況持續了超過10年。

直到上一年我媽媽差不多到了退休年紀，我就開始著手申請她過來。因為她曾經有綠卡的身份，但因為中途放棄了，我們怕她再次申請移民會有些困難，但感恩我們申請的程序十分順利，時間亦十分之吻合！在她正式退休前，我們就收到通知她可以正式移民來夏威夷，所以在退休後兩個月，她就搬來了夏威夷。因為媽媽是搬過來定居，所以她帶的東西比較多，由以往來探我們帶兩個行李，變成兩個行李加一個大箱再多一個手提行李。先是要擔心究竟那麼多行李是否都跟着她運到夏威夷，然後再擔心她一個小女子怎麼可以將所有東西搬上車及出境。

但十分感恩的是，當我們接到媽媽的時候，一切都十分順利。機場也有職員幫她搬運行李，所以她不用將那麼多那麼重的行李搬到兩輪小推車上！成功到達夏威夷及隔離後，我們一直擔心她能不能夠出外與我們到餐館吃飯，因為她在香港已經打了疫苗，我們害怕夏威夷的餐館不會接受她的疫苗卡。但感恩的是，我們去過很多餐館，全部都接受她的國外疫苗卡；而且，從十一月份起，政府也開始歡迎國外旅客來夏威夷旅遊。

在媽媽由香港搬來夏威夷這件事上，由申請、面試、買機票、成功到達夏威夷，再到隔離，真的是一趟十分感恩的旅程！很多人會認為這些小事情上，時間安排得那麼的完美可能是因為幸運，但我認為這些不同的事上正是表現了上帝的帶領！這些並不都是因為我們運氣好，而是因為我們將這些事情交托在上帝的手中，並且相信祂，祂就安排不同的人來幫助我們。上帝的安排才是最好的安排！

再次感恩我在這裡可以跟大家分享我這一年感恩的事情，希望大家有一個愉快的感恩節。

本主日事奉同工

下主日事奉同工

主禮	胡晉生	賀華
講員	朱柯牧師	黃天賜牧師
傳譯	劉鏘國	盧伊犁
領詩	劉文蕙英 刁達謙	潘敏玲 陳嘉順
司琴	何婧旻	劉王珮嫻
讀經	郁建	葉張百齡
招待	王敏 池洪珠 陳琳	郭晉雯 何小雲 何琳珊
投影機	肖宇科	王敏
影音控制	劉定一 劉鄧蕙茵 雷立勤	全越 何雪明 關霜怡
奉獻點存	劉文蕙英 刁達謙	潘敏玲 陳嘉順
停車管理	賀華 卞一君	袁世國 藍征

本週箴言 Weekly Watch Word

羅馬書 13:11-12 你們曉得，現今就是該趁早睡醒的時候；因為我們得救，現今比初信的時候更近了。黑夜已深，白晝將近；我們就當脫去暗昧的行為，帶上光明的兵器。行事為人要端正，好像行在白晝。

本週禱告重點 Weekly Prayer Request

1. 為教會兒童事工的總體發展、主日學老師和學生們預備回教堂實體上課禱告。請特別為兒童事工主任黃蕊姊妹禱告，求主把各樣的聰明智慧和能力加添給她，也興起更多的同工，與她一起搭配，共同推動教會的兒童事工。
2. 為 12 月份各團契改選同工禱告。
3. 繼續為新冠疫情禱告：
 - 祈求上帝拯救我們脫離瘟疫的災害。盼望眾人都悔改，離開罪惡，歸向上帝。
 - 求主早日平息疫症，賜智慧給教牧同工及各位執事，幫助會眾逐步恢復正常聚會。

報告事項

1. 上主日參加教堂崇拜人數：中文堂：163位 英文堂：29位
 網上崇拜線數：中文堂：57條 英文堂：17條
2. 上週奉獻記錄：

	常費奉獻	感恩奉獻	教堂維修	神學生基金
主日：	\$6,957.00	\$460.00	\$2,000.00	\$2,000.00
網上：	\$3,450.00	\$260.00		
3. 主日崇拜：歡迎大家於下主日(12/5)上午 10:30 到教堂來參加崇拜。有意者請於本週五(12/3)中午前向各團契的團長或教會辦公室報名。網上崇拜及週刊下載：
www.clch.org/live
4. 聖餐主日：下主日(12/5)崇拜後隨即舉行。我們將會在當天通過以下三種方式提供聖餐：
 - 1) 到教堂參加崇拜，在禮堂領受聖餐；
 - 2) 不到教堂崇拜，於正午 12:00 開車到教堂底樓(drive-thru)領受聖餐：從鄰居診所的車道開進，從教會底樓開出；
 - 3) 在家領受聖餐：牧者將在主日下午去不能到教會來的會友家裡派發聖餐。* 請大家務必在禮拜五(12/3)中午以前向團契或教會辦公室報名，以方便教會提前安排。

請注意：在教堂樓下開車來領聖餐的弟兄姐妹，請提前幾分鐘到達停車場，先在車上省察自己，再排隊領受聖餐。這是看重聖餐的表現，也是《聖經》的明確教導：「無論何人，不按理吃主的餅，喝主的杯，就是干犯主的身、主的血了。人應當自己省察，然後吃這餅、喝這杯。因為人吃喝，若分辨是主的身體，就是吃喝自己的罪了。」(林前 11:27-29)
5. 粵語全年讀經：每兩週聚會一次。本週四(12/2)晚上 7:30 在網上研讀《帖撒羅尼迦前後》、《提摩太前後書》、及《提多書》，鼓勵弟兄姐妹參加。本教會鼓勵弟兄姐妹在一年內把聖經通讀一遍。
6. 國語成人主日學：
 - 1) 「慕道班」逢主日上午(9:00-10:00)在本教會三樓大堂上課。如果你準備領受洗禮，或在別的教會領受過洗禮，想要轉會加入本教會，必須參加慕道班和主日崇拜。
 - 2) 「舊約班」學習《創世記》逢主日上午(8:45-9:45)在二樓 204 室上課。
 - 3) 「新約班」學習《約翰福音》逢主日上午(8:45-9:45)在三樓 301 室上課。
7. 洗禮/轉會：12/12(主日)上午(9:00-10:00)在本教會三樓大堂舉行培訓班，已報名預備洗禮和轉會者務必要參加。洗禮及轉會禮將於 12/19(主日)舉行。
8. 海外肢體：呂傳雷、袁媛夫婦從弗吉尼亞州寄來感恩節賀卡問候弟兄姐妹，並附來\$200 感恩奉獻。

9.財政報告: 為方便教會財政結算, 曾幫忙教會買東西仍未申請報銷的, 請盡快向教會辦公室提交報銷申請表。

10.溫馨提示: 到本教堂參加崇拜的人, 若在參加崇拜後的一週內確診患上冠狀肺炎, 請立即通知朱柯牧師 (550-8261)。我們不會公佈患病者的名字, 但會通知曾與患病者接觸的人立刻去接受檢查。

慶祝聖誕 Christmas Celebration

本教會與國際兒童佈道團(CEF)於 12/18(星期六)上午 10:00 至 11:30 在本教會舉辦聖誕節俱樂部活動。主題為「慶祝一個特別的生日」, 內容有聖誕故事和玩遊戲等節目。歡迎 5 至 12 歲兒童報名參加。詳情請參閱二樓樓梯口佈告欄的宣傳海報, 並掃描二維碼報名或與黃蕊(Nancy)姊妹(550-8261)聯絡。

